

SEDE  
Piazza Indro Montanelli, 30 20099 Sesto San Giovanni (MI)  
tel. 02.280481 - fax. 02.28048280  
e-mail info@it.sauter-bc.com

Branch North East  
via Lisbona, 10 35127 Padova  
tel. 049.8076899 - fax. 049.8076871  
e-mail info@it.sauter-bc.com

Branch Centre South  
Via di Grotte Portella, 28 Frascati (RM)  
00044 tel. 06.7264091 - fax. 06.72640929  
e-mail info@it.sauter-bc.com

Cliente: SINELEC S.P.A.

Oggetto: FOODY- NUOVO POLO ORTOFRUTTICOLO -MI-

Impianti: QUADRO GEN BT NORD

Disegno : 34-008090\_Q\_GEN.BT NORD

Data : 29/04/2024

Sauter Italia S.p.A. fornisce questo schema ai fini di un corretto collegamento (ElettroTecnico/Meccanico) delle apparecchiature. La progettazione elettrica, ai fini delle leggi vigenti in tema di sicurezza è a cura del progettista degli impianti, al quale sarà demandata, in particolare, la protezione contro i contatti diretti e indiretti .

0	EMISSIONE	29/04/2024	CB	SI	
Rev.	Modifiche	Data	Preparato	Verificato	Approvato

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
<div>NOTE GENERALI</div> <div><p>Il regolatore, ed i relativi moduli I/O sono montati in un armadio / quadro elettrico mediante una guida DIN (EN 60715).</p><p>È necessario assicurarsi che non siano installati nelle immediate vicinanze di contattori di potenza, convertitori di frequenza o altre fonti di interferenza EMC. SAUTER generalmente consiglia l'installazione in quadro elettrico separato.</p><p>Durante l'installazione, deve essere presente anche una struttura di isolamento primaria esterna.Il cablaggio delle apparecchiature deve essere eseguito solo quando il sistema è scollegato dalla rete elettrica.</p><p>Prima di alimentare il regolatore, occorre assicurarsi che la terra di protezione sia collegata al terminale corrispondente (classe di protezione I).</p><p>Devono essere rispettati gli standard di installazione EN 50178, EN 50310, EN 50110, EN 50274 e EN 61140. Installazione e cablaggio della tecnologia dell'informazione (IT) deve essere eseguito in modo professionale e in conformità ai requisiti delle norme EN 50174-1, EN 50174-2 e EN 50174-3.</p><p>Il cablaggio del dispositivo di comunicazione e delle apparecchiature di regolazione deve essere posato in canalina separata dal cablaggio di potenza.</p><p>I cavi di collegamento delle sonde e degli elementi in campo devono essere di sezione opportuna in riferimento alla lunghezza del percorso degli stessi; per quanto riguarda i cavi schermati, occorre collegare un capo della schermatura alla massa dell'impianto .</p></div>										
<div>INDICAZIONI SPECIFICHE PER PRODOTTI SAUTER</div> <div><ul style="list-style-type: none"><li>- SONDE DI TEMPERTURA (EGT...F...). Cavo schermato a 2 conduttori non polarizzato</li><li>- UNITA' DI SERVIZIO AMBIENTE (EYB..., EY-RU..). cavo 2 x 2 x 24AWG (singolo conduttore) schermato e twistato tipo S/FTP Cat.5e o superiore</li><li>- TRASMETTITORI (EGH, EGP, EGQ...). Cavo schermato multifilo</li><li>- SERVOMOTORI MODULANTI. Cavo a 5 conduttori (per specifiche consultare lo schema )</li></ul><p>Informazioni dettagliate sui tipi di cavo, le sezioni dei conduttori, le resistenze di terminazione, le lunghezze delle linee e il corretto cablaggio dei terminali "NC" (No Connect) sono fornite nelle istruzioni di montaggio contenute nell'imballo del prodotto e nelle schede tecniche scaricabili dal sito <a href="http://www.sauteritalia.it">www.sauteritalia.it</a></p><p>I FOGLI TECNICI E LE ISTRUZIONI DI MONTAGGIO HANNO SEMPRE PRIORITA' SU QUESTO ELABORATO GRAFICO</p></div>										
REVISIONE		MODIFICA		<div><div><div><div>SAUTER ITALIA S.p.A.</div><div><div>Piazza Indro Montanelli,30</div><div>20099 Sesto San Giovanni (MI)</div><div>Tel. 02280481 Fax 0228048280</div></div></div></div></div>			PROGETTO: 34-008090_Q_GEN.BT NORD		FOGLIO 2	
DATA		FIRMA					COMMESSA: FOODY- NUOVO POLO ORTOFRUTTICOLO -MI-		DI 14	
							CLIENTE: SINELEC S.P.A.			
							TITOLO: NOTE GENERALI			
				DIS.: CB		DATA: 29/04/2024				

Indice
--------

[illegible]

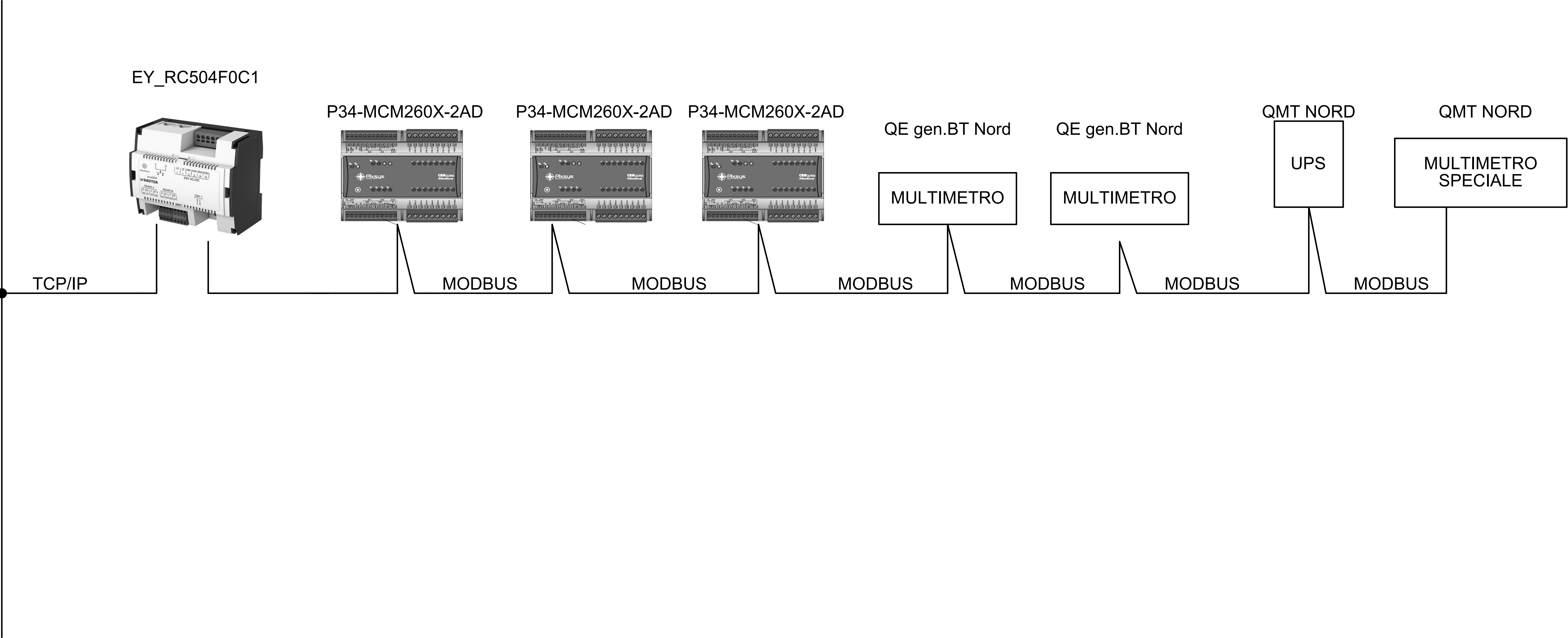
REVISIONE	MODIFICA	 <p><b>SAUTER</b></p> <p>Per un ambiente sostenibile.</p>	PROGETTO: 34-008090_Q_GEN.BT NORD		FOGLIO	3
			COMMESSA: FOODY- NUOVO POLO ORTOFRUTTICOLO -MI-		DI	14
			CLIENTE: SINELEC S.P.A.			
			TITOLO:			
DATA	FIRMA		Piazza Indro Montanelli, 30 20099 Sesto San Giovanni (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280			
			DIS.: CB	DATA: 29/04/2024		

EVENTUALE INDICE

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
CAVI PER PROTOCOLLI DI COMUNICAZIONE										
Protocollo		Tipo di cavo								
KNX		Cavo certificato KNX. Ad esempio YCYM 2x2x0,8 o J-Y(St) 2x2x0,8 del tipo doppia coppia intrecciata (TP) e schermata								
DALI		Sono adatti tutti i cavi standard tipo 5x1,5 mm2 NYM-J; Il diametro minimo dei cavi dipende dalla lunghezza della rete 0,5 mm fino a 100 metri 0,75mm da 100 a 150 metri 1,5 mm da 150 fino a 300metr (lunghezza massima)								
M-BUS		Cavo 2 conduttori twistati con schermo singolo, tipo Belden LB 8719 o equivalente. 0,50mm2 lunghezza massima 0,5 km; massimo 100 nodi 0,75mm2 lunghezza massima 1 km; massimo 120 nodi 1mm2 lunghezza massima 1,5 km; massimo 120 nodi 1,5mm2 lunghezza massima 1,5 km; massimo 150 nodi								
novaNet		Cavo 4 conduttori twistato a coppie e schermato, capacità 50nF/km, resistenza < 100 Ohm/km, tipo S/FTP 4x2x24AWG, sviluppo massimo 3 km, massimo 100 AS.								
SLC		2 x 2 x 24AWG (singolo conduttore) schermato e twistato tipo S/FTP Cat.5e o superiore								
Modbus - RTU		Cavo EIA RS-485, schermato e twistato, tipo Belden P/N9841 o equivalente 24AWG. La schermatura deve essere collegata a terra vicino alla stazione di automazione. Si veda anche il manuale MODBUS specifications and implementation guides disponibile su <a href="http://www.modbus.org/specs.php">http://www.modbus.org/specs.php</a>								
BACnet MS-TP		Cavo multi-coppia EIA RS-485, schermato e twistato, tipo Belden P/N9842 o equivalente 24AWG. La schermatura deve essere collegata a terra vicino alla stazione di automazione.								
BACnet/IP (Ethernet)		cavo cat.5e o superiore per rete ethernet 10/100 BASE-T(X)								
CAN Bus:		Cavo RS-485, schermato e twistato, tipo Belden 3106A o equivalente 22AWG (max 50 pF/m), lunghezza massima del cavo 500 m. Lunghezze massime ammissibili - 500 m (1.640 ft) con baud rate 50.000 baud - 250 m (820 ft) con baud rate 125.000 baud - 50 m (164 ft) con baud rate 500.000 baud								
Tutti i cavi dovranno essere di del livello di rischio adeguato all'ambiente di installazione (REGOLAMENTO PRODOTTI DA COSTRUZIONE UE 305/11)										
REVISIONE		MODIFICA		<div><b>SAUTER</b> Per un ambiente sostenibile.</div> <div>SAUTER ITALIA S.p.A. Piazza Indro Montanelli, 30 20099 Sesto San Giovanni (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280</div>			PROGETTO: 34-008090_Q_GEN.BT NORD		FOGLIO 5	
DATA		FIRMA					COMMESSA: FOODY- NUOVO POLO ORTOFRUTTICOLO -MI-		DI 14	
							CLIENTE: SINELEC S.P.A.		4 ◀▶ 6	
							TITOLO: CAVI PER PROTOCOLLI DI COMUNICAZIONE			

LAY-OUT QUADRO

RETE



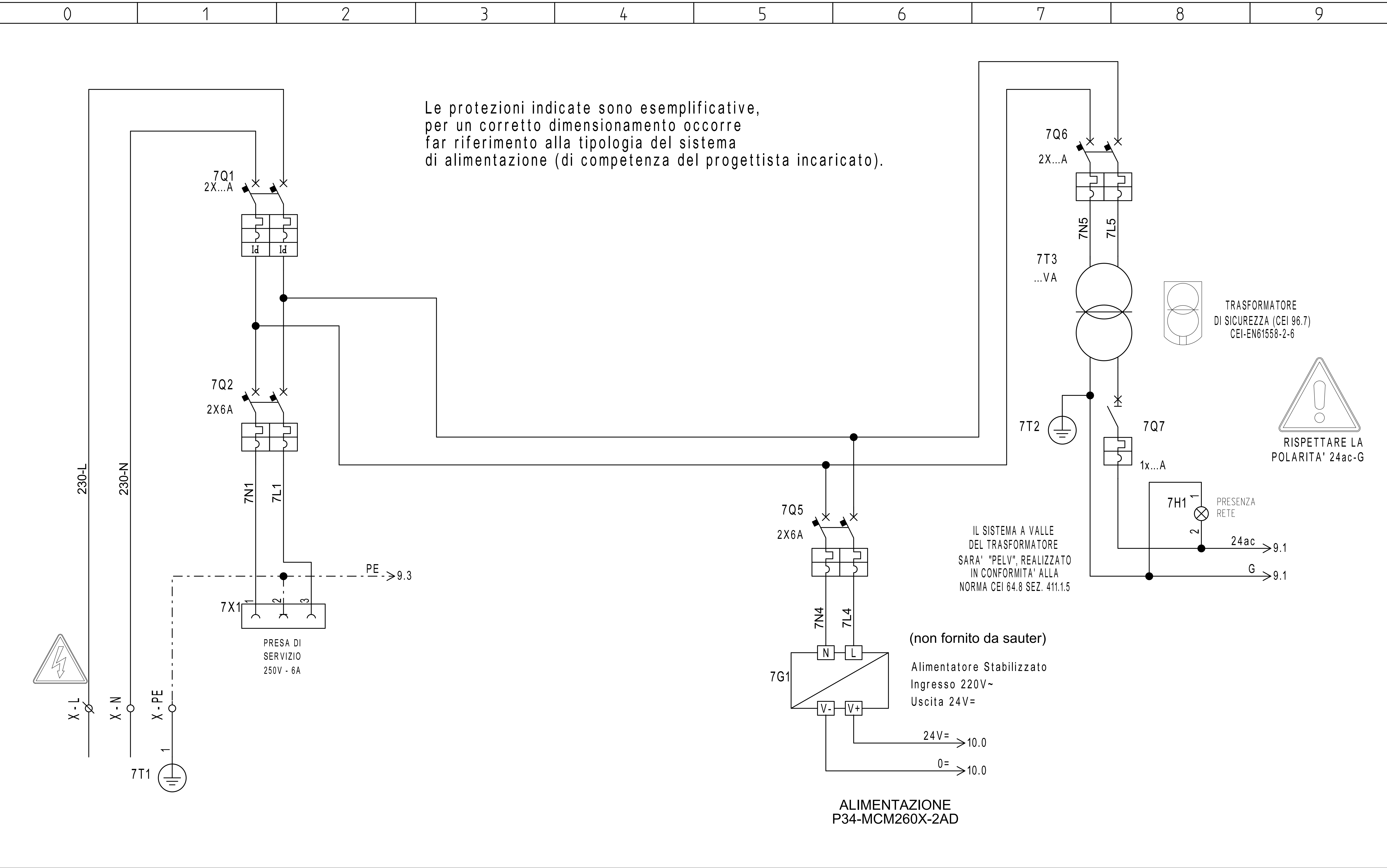
REVISIONE	MODIFICA
DATA	FIRMA



SAUTER ITALIA S.p.A.  
Piazza Indro Montanelli, 30  
20099 Sesto San Giovanni (MI)  
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-008090_Q_GEN.BT NORD		
COMMESSA:	FOODY- NUOVO POLO ORTOFRUTTICOLO -MI-		
CLIENTE:	SINELEC S.P.A.		
TITOLO:	LAY-OUT QUADRO		
DIS.:	CB	DATA:	29/04/2024





REVISIONE	MODIFICA	<div><div>SAUTER</div><div>Per un ambiente sostenibile.</div></div> <div>SAUTER ITALIA S.p.A. Piazza Indro Montanelli, 30 20099 Sesto San Giovanni (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280</div>	PROGETTO: 34-008090_Q_GEN.BT NORD		FOGLIO 7
DATA	FIRMA		COMMESSA: FOODY- NUOVO POLO ORTOFRUTTICOLO -MI-		DI 14
			CLIENTE: SINELEC S.P.A.		6 ◀ ▶ 9
			TITOLO: ALIMENTAZIONE		
			DIS.: CB	DATA: 29/04/2024	

